

به نام خداوند بخشنده مهربان

حوز، شناسی و سلول شناسی
پرندگان و حیوانات غیر معمول (اگزوتیک) بیمار

www.ketab.ir

کمپیل، تری، ۱۹۴۹-م.

خون شناسی و سلول شناسی پرندگان و حیوانات غیر معمول (اگزوتیک) بیمار / تالیف تری

دبلیو کمپیل و کریستیان ر. گرنت؛ مترجمان وحید محمدی و ابوالفضل غنی‌ئی، ارومیه: دانشگاه ارومیه، ۱۳۹۴.



۳۲۸ص: مصور. (انتشارات دانشگاه ارومیه: ۱۵۹)

شابک: ۸-۴۰-۶۶۴۸-۶۰۰-۹۷۸

۱- خون شناسی دامی - نمونه پژوهشی. ۲- تک یاخته شناسی دامپزشکی - نمونه پژوهشی. ۳- پرندگان - بیماریها - تشخیص. نمونه پژوهشی. الف. گرنت، ک.ر. نویسنده همکار

ب. محمدی، وحید، مترجم ج- غنی‌ئی، ابوالفضل، مترجم د. عنوان. ه- فروست.

TC، ۱۴۵۰/خ۷م۹، ۱۳۹۴



عنوان: خون شناسی و سلول شناسی پرندگان و حیوانات غیر معمول (اگزوتیک) بیمار

تالیف: تری دبلیو کمپیل و کریستیان ر. گرنت

مترجمین: دکتر وحید محمدی و دکتر ابوالفضل غنی‌ئی

ویراستار علمی: دکتر سید مهدی نصیری

ویراستار ادبی: دکتر فاطمه مدرسی

ناشر: دانشگاه ارومیه

سال نشر: ۱۳۹۴

سری انتشارات: ۱۵۹

شمارگان: ۱۰۰۰

قیمت: ۲۵۰۰۰۰ ریال

شابک: ۸-۴۰-۶۶۴۸-۶۰۰-۹۷۸

سپاس خداوندی را سزااست که لذت علم آموزی را به عنوان برترین پاداش به انسان ارزانی داشت و به او توفیق داد تا با کاوش در زمینه های مختلف علوم، آیات الهی را نمایان کند. بی شک ترجمه از راههای اساسی و ضروری دستیابی به متون مختلف و روز دنیاست تا بدین وسیله راه دستیابی به دانش و اطلاعات رشته های مختلف برای دانشجویان و دست اندرکاران آن رشته فراهم گردد.

کتابی که پیش رو دارید ترجمه کتاب "Clinical Cases in Avian and Exotic Animal Hematology and Cytology" نوشته Terry W. Campbell and Krystan R. Grant (۲۰۱۰) می باشد. در ترجمه این کتاب سعی شده است تا امانت داری رعایت شده و همزمان جملات فارسی با شیواترین شکل ممکن تنظیم شود. ولم بی شک، این کار خالی از ایراد و نقص نبوده و مطالعه موشکافانه خوانندگان محترم که با پیشنهاد های سازنده همراه بود، ما را در ارائه کاری بهتر یاری خواهد نمود. این کتاب در بردارنده مثال هایی نمادین از موارد لینی، خون شناسی و سلول شناسی در درمان حیوانات اگروتیک (غیر معمول) است. بیماران انتخاب شده در این کتاب بر اساس اهمیت نقش تشخیص سلولی یا خون شناسی در مدیریت درمانی حیوان اگروتیک بیمار انتخاب شده اند. موارد بیماری مطرح شده در این کتاب حاوی تفسیرهای متعدد خون شناسی و سلول شناسی می باشند.

بیماران دچار آنمی شامل آنمی خونریزی، همولیتیک، کمبود آهن، هیز بادی و آنمی جبران ناپذیر هستند. یک نمونه از پلی سایتمی و همچنین اثرات مسمومیت با سم رت ب بر هموگرام نیز آورده شده است. مجموعه ای از لکوگرام های غیر طبیعی مانند لکوسیتوز، لکوپنی، لوسمی و پاسخ های استرس در کتاب موجود است. نمونه هایی از سلول شناسی خون طبیعی و غیر طبیعی مطرح شده اند، مانند سلول های خونی طبیعی، نوتروفیل های توکسیک و هتروفیل ها، انحراف به چپ و لوسمی. هم چنین در مورد انگل های خون مانند لکوسایتوزون، هموپروتئوس، پلاسمودیوم و هموگرگارین و باکتریی بحث شده است. مثال هایی از تفسیرهای سلول شناسی مانند سلول شناسی طبیعی، التهاب، هیپرپلازی یا نئوپلازی خوش خیم و نئوپلازی نیز وجود دارند. جراحات های التهابی مانند التهاب های ائوزینوفیلی، ماکروفاژی، مخلوط سلول ها و نوتروفیلی یا هتروفیلی ارائه شده اند. همراه با این جراحات های التهابی، یک عامل اتیولوژیک ویژه مانند باکتری، قارچ، ویروس، انگل یا جسم خارجی وجود دارد. هیپرپلازی بافتی یا نئوپلازی خوش خیم به صورت هیپرپلازی اپیتلیال، پاپیلوما، آدنوما، لیپوما، تومور ماست سل و کندروما مطرح شده اند. نئوپلازی-

های بدخیم ارائه شده شامل کارسینوماها مانند کارسینومای تمایز نیافته، آدنوکارسینوما و کارسینومای سلول‌های سنگفرشی؛ سارکوماها مانند سارکومای بافت نرم تمایز نیافته، لیپوسارکوما، همانژیوسارکوما و ملانومای بدخیم و نئوپلاسمهای سلولهای منفرد مانند لنفوما، هیستوسایتما و تومور ماست سل می‌باشند. در مورد تراوش‌های بدن شامل ترانسودا، ترانسودای تغییر یافته، اگزودا و افیوژن هموراژیک بحث شده است. نمونه‌هایی از آنالیز مایعات بدن شامل مایع مفصلی در نفرس مفصلی و کیست‌های مفصلی و یک مورد موکوسل بزاقی ارائه شده است.

تلاش مترجمان ارائه کتابی مفید، قابل استفاده و تا حد امکان منطبق با متن اصلی و رعایت امانتداری در ترجمه بوده است. امید است این تلاش، گامی موثر در جهت ارتقای دانش باشد و مورد استفاده دانش‌جویان، پژوهشگران و پرورش دهندگان قرار گیرد.

در پایان بر خود لازم می‌دانیم تا از همکاران مجموعه درمانگاه دانشکده دامپزشکی، معاونت محترم پژوهشی و اشارات دانشگاه ارومیه که ما را در ترجمه و ارائه این کتاب یاری نمودند، کمال تشکر و قدردانی را بیان نماییم.

مترجمان:

دکتر، جید، حمیدی

استادیار کلینیکال پاتولوژی، دانشکده دامپزشکی دانشگاه ارومیه

دکتر ابوالفضل غنی‌ئی

استادیار بیماریهای طیور، دانشکده دامپزشکی دانشگاه ارومیه

فهرست مطالب

۱.....	فصل اول: ارزیابی خون شناسی پستانداران بیمار
۲.....	۱- سگ آبی ۶ ساله تحت معاینه بالینی روزمره
۸.....	۲- فرت ۱۰ ساله همراه با علائم ضعف و بی اشتها
۱۳.....	۳- فرت ۶ ساله دچار بی اشتها و ضعف
۱۹.....	۴- فرت ۲ ساله دچار کاهش وزن و ضعف
۲۴.....	۵- خرگوش ۳ ساله دچار بی اشتها
۳۳.....	۶- جوجه تیغی ۶ ساله با علائم بی اشتها و عدم تعادل
۳۹.....	۷- خوکچه هندی دچار بی اشتها و کم نوشی
۴۵.....	۸- فرت ۳/۵ ساله دچار ضعف و کاهش وزن
۵۴.....	فصل دوم- مطالعات بالینی هماتولوژی در دگانه ها
۵۵.....	۹- طوطی یک ساله با شروع حاد بیماری شدید
۶۰.....	۱۰- یک مرغ ۲ ساله با علائم بی حالی، بی اشتها و عدم توانایی تغذیه مرغ
۶۵.....	۱۱- ماکائو ۱۴ ساله با رفتار پر کثی و افت وزن
۷۱.....	۱۲- یک طوطی ۱۴ ساله با علائم ضعف، بی اشتها و سختی در نفس
۷۵.....	۱۳- یک طوطی ۴ ساله با علائم بی اشتها، ضعف و بی حالی
۷۹.....	۱۴- یک کرکس بالغ با ضعف عمومی
۸۲.....	۱۵- یک تراگوبان (فرقاوول رنگارنگ هندی) با جراحات
۸۵.....	۱۶- یک مرغ ۵ ماهه با علامت بی حالی
۹۰.....	۱۷- یک طوطی استرالیایی ۴ ساله با علائم ضعف عمومی و سختی در تنفس
۹۲.....	۱۸- یک اردک چهار و نیم ساله با دیس پنه شدید
۹۶.....	۱۹- یک شاهین (Falcon) ۱۴ ساله با بی اشتها
۱۰۲.....	۲۰- یک باز (hawk) ۸ ماهه با علائم بی اشتها، ضعف و استفراغ
۱۰۹.....	۲۱- یک باز (Kestrel) جوان با علائم افتادگی بال راست و وجود خون در سوراخ بینی چپ

فصل سوم: مطالعات بالینی هماتولوژی خردگان..... ۱۱۳

- ۲۲- لاک پشت ۲۰ ساله دچار ضعف و بی اشتهایی..... ۱۱۳
- ۲۳- مارمولک ۳ ساله‌ی دچار ضعف و بسته نگهداشتن چشم‌ها..... ۱۱۹
- ۲۴- مارمولک ۱۸ ماهه با یک توده دهانی..... ۱۲۵
- ۲۵- یک لاک پشت ۳۵ ساله دچار بی اشتهایی، لرزش و بی‌بوست..... ۱۳۲
- ۲۶- یک لاک پشت بالغ با لاک شکسته و پارگی پا..... ۱۴۱
- ۲۷- یک مارمولک دو ساله با علائم بی‌اشتهایی و کاهش وزن..... ۱۴۴

فصل چهارم: مطالعات بالینی هماتولوژی ماهیان..... ۱۴۹

- ۲۸- یک پرتوماهی بالغ با افت وزن و بی‌حالی..... ۱۴۹
- ۲۹- یک پرتوماهی بالغ که تحت معاینه بالینی معمول قرار گرفته است..... ۱۵۴

فصل پنجم: مطالعات بالینی سیتولوژی پستانداران..... ۱۵۸

- ۳۰- خوکچه هندی دچار پرنوشی و پرادراری، مدفوع نرم، کاهش وزن..... ۱۵۸
- ۳۱- رت ۲ ساله دچار اسهال، خشکی پوست و لویچی چشم..... ۱۶۶
- ۳۲- ببر ۶ ساله با دو توده در دهانش..... ۱۶۹
- ۳۳- شیر ۱۰ ساله دچار کاهش وزن و ضعف..... ۱۷۷
- ۳۴- فرت ۵/۵ ساله ارجاع شده برای ارزیابی قبل از عمل جراحی..... ۱۸۴
- ۳۵- فرت ۴ ساله با یک توده دمی..... ۱۸۸
- ۳۶- خرگوش ۵ ساله دارای توده‌ای نزدیک منفذ بینی چپ..... ۱۹۴
- ۳۷- یک جبین چیلای ۱ ساله با یک چشم بسته..... ۱۹۹
- ۳۸- یک فرت ۵ ساله دچار تورم سر..... ۲۰۱
- ۳۹- رت ۲ ساله با تورم اطراف ناحیه مغابنی چپ..... ۲۰۶
- ۴۰- فرت ۵ ساله دچار بی‌حالی، سختی تنفس، اسهال، پرادراری و پرنوشی..... ۲۰۹
- ۴۱- خوکچه هندی ۳ ساله با بی‌اشتهایی و کاهش نوشیدن آب..... ۲۱۵
- ۴۲- فرت ۹ ساله با یک توده روی گوش..... ۲۱۸
- ۴۳- فرت ۳ ساله دچار ضعف و کاهش وزن..... ۲۲۰
- ۴۴- فرت ۳ ماهه با رکتوم بیرون زده..... ۲۲۶
- ۴۵- جربیل ۲/۵ ساله دچار ضعف و بی‌اشتهایی..... ۲۳۳

- ۴۶- خوکچه هندی ۵ ساله با یک تورم زخم شده در ناحیه شکمی..... ۲۳۶
- ۴۷- فرت ۶ ساله با اثر پنجه روی دهانش..... ۲۴۱
- ۴۸- فرت ۷ ساله مبتلا به آلورسی دوطرفه..... ۲۴۷

فصل ششم: مطالعات بالینی سیتولوژی پرندگان..... ۲۵۲

- ۴۹- طوطی ۲۰ ساله با علائم دیس پنه، کاهش وزن و آسیت پایدار..... ۲۵۲
- ۵۰- کوکاتیل ۱۱ ساله با توده ای در گوش..... ۲۵۸
- ۵۱- یک کوکاتیل ۴ ساله با سری باد کرده..... ۲۶۱
- ۵۲- یک جغد بالغ با آرنج متورم..... ۲۶۵
- ۵۳- یک ماکائو ۲ ساله با زخم لنگیدن در پای چپ..... ۲۶۷
- ۵۴- مرغ عشق ۶ ساله با مشکل سخت زایی..... ۲۷۲
- ۵۵- یک طوطی ۵ ساله با علائم دیس پنه..... ۲۷۵
- ۵۶- ماکائویی دوساله با علائم بی اشتها و افت وزن..... ۲۸۶
- ۵۷- یک غاز بالغ با توده ای روی بال..... ۲۹۳
- ۵۸- طوطی استرالیایی ۱۴ ساله با علائم بی حالی و بی اشتها..... ۲۹۷
- ۵۹- یک طوطی ۳۵ ساله با علامت افت وزن و دیس پنه..... ۳۰۲
- ۶۰- یک طوطی ۲۹ ساله با علائم بوی بد دهان و کاهش صدا..... ۳۰۷
- ۶۱- یک کوکاتیل ۶ ماهه با سختی در تنفس..... ۳۱۳
- ۶۲- طوطی ۱۳ ساله با کلوآک بیرون زده..... ۳۱۶
- ۶۳- یک کوکاتو ۱۷ ساله با پره های خونی شکسته شده..... ۳۲۴
- ۶۴- یک اردک بالغ با توده ای روی رینوتکا..... ۳۳۱
- ۶۵- یک فلامینگو ۳ ماهه با توده ای روی رینوتکا..... ۳۳۶

فصل هفتم: مطالعات بالینی سیتولوژی خزندگان..... ۳۳۸

- ۶۶- مارمولک ۲ ساله دچار مشکل تنفس..... ۳۳۸
- ۶۷- مارمولک ۳ ساله دچار استفراغ و کاهش وزن..... ۳۴۳
- ۶۸- مارمولک ۹ ساله با توده ای نزدیک مقعد..... ۳۴۶
- ۶۹- مارمولک ۱۹ ساله با یک توده بزرگ روی پا..... ۳۴۸
- ۷۰- مارمولک ۱۱ ساله با یک توده دهانی..... ۳۵۳
- ۷۱- مار ۱۰ ساله با یک توده سلومی و انباشتگی روده ای..... ۳۵۷

- ۷۲- مارمولک ۹ ماهه دچار بی اشتها بی و کاهش وزن..... ۳۶۰
- ۷۳- مارمولک ۶ ساله با یک توده ی دمی..... ۳۶۳
- ۷۴- مار ۲۷ ساله دچار جراحی در پوزه..... ۳۷۰
- ۷۵- مارمولک ۱ ساله با چند عفونت..... ۳۷۵
- ۷۶- یک مار بالغ دچار دیسپنه شدید..... ۳۷۷
- ۷۷- سوسمار آبی با یک ضایعه ی پوستی سفید رنگ..... ۳۸۰
- ۷۸- یک قورباغه بالغ در شرایط مرگ..... ۳۸۳
- ۷۹- مارمولک ۱۰ ساله دچار بی اشتها بی..... ۳۸۷

فصل هشتم: ملاحظات سیتولوژی بالینی ماهیان..... ۳۹۰

- ۸۰- یک مارماهی بالغ با لایم بویهای و جراحات پوستی..... ۳۹۰
- ۸۱- یک ماهی طلایی یک و نیم ساله با عت ادم..... ۳۹۵
- ۸۲- ماهی ۶ ساله که توده ای قرمز رنگ از مقده آن بیرون آمده است..... ۳۹۹
- ۸۳- یک پرتوماهی بالغ با توده های جلد..... ۴۰۲
- ۸۴- یک ماهی بالغ که توده ای از آبشش های آن بیرون زده است..... ۴۰۷
- ۸۵- یک ماهی ۵ ساله با علائم نفخ و بیوست..... ۴۱۰
- ۸۶- یک ماهی بالغ با جراحی در اطراف دهان..... ۴۱۴
- ۸۷- یک ماهی بالغ با توده قرمز بزرگی روی شکم..... ۴۱۷
- ۸۸- یک ماهی سه ساله با توده زائیدی زیر چشم..... ۴۱۹
- ۸۹- یک ماهی بالغ با افزایش تنفس و جراحات چشمی..... ۴۲۳
- ۹۰- ماهی که تنها بازمانده تلفات جمعی ماهیان می باشد..... ۴۲۵
- ۹۱- یک پرتوماهی بالغ برای ارزیابی از نظر کوکسیدیا آورده شده است..... ۴۲۸
- ۹۲- یک ماهی بالغ با توده ای بزرگ روی اپرکول..... ۴۳۰
- ۹۳- یک ماهی بالغ با توده ای در یک طرف..... ۴۳۴
- ۹۴- یک ماهی بالغ با جراحات جلدی زخم شونده..... ۴۳۶